

M. Simon Reisman à la tête de l'équipe de négociations du Canada.

Renouvellement du NORAD

Depuis 1958, le Commandement de la défense aérienne de l'Amérique du Nord (NORAD) a donné au Canada et aux États-Unis une structure de commandement intégrée qui permet de détecter rapidement les attaques aériennes et les attaques de missiles balistiques, et d'assurer la défense aérienne et la surveillance de l'espace. Cette structure bilatérale de commandement et de contrôle a nécessité, au chapitre de la planification militaire, un effort de coordination qui n'a probablement pas d'égal ailleurs dans le monde. Le développement le plus important à l'heure actuelle dans le cadre du NORAD est la modernisation des systèmes de défense aérienne de l'Amérique du Nord, dont un volet important est le Système d'alerte du Nord, qui consiste en un réseau de radars modernisés à travers le Nord du Canada et l'Alaska, convenu au Sommet de Québec en mars dernier.

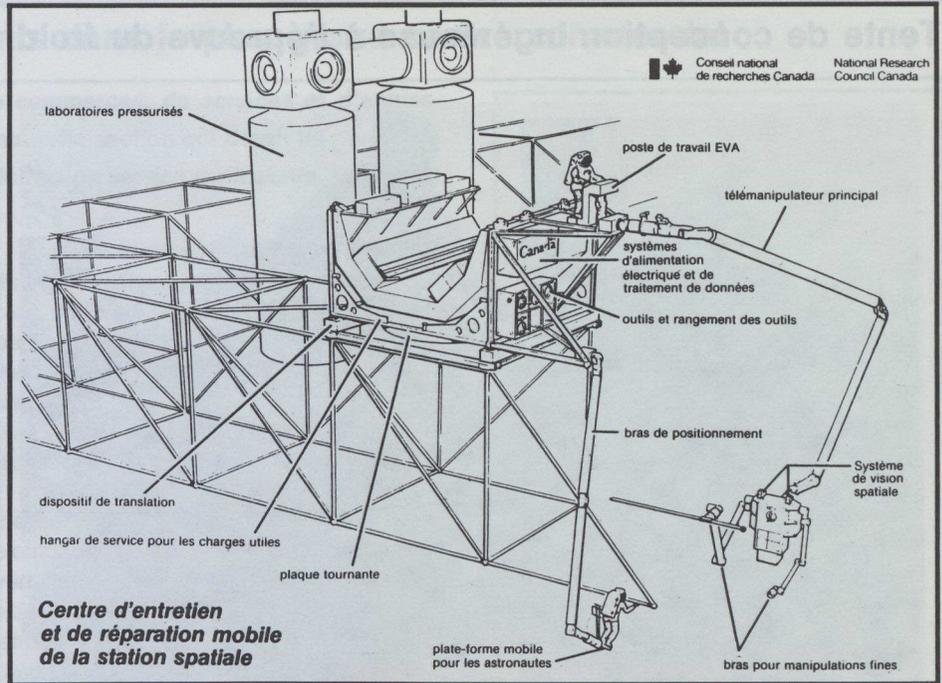
Le premier ministre du Canada et le président des États-Unis ont convenu de proroger l'accord concernant le NORAD pour une nouvelle période de cinq ans. Ils ont signalé que le renouvellement de l'accord respecte pleinement les dispositions du traité ABM (missile anti-balistique), et il est en tout point conforme à toutes les autres obligations conventionnelles du Canada et des États-Unis.

Les deux chefs de gouvernement ont discuté des négociations de Genève sur le contrôle des armements et souligné l'importance que des progrès y soient réalisés. Ils ont aussi insisté sur l'importance de respecter pleinement les obligations actuelles en matière de contrôle des armements.

Station spatiale

M. Mulroney a également annoncé qu'il avait accepté l'invitation du président Reagan de participer à la construction et à l'exploitation de la station spatiale habitée américaine.

Le rôle du Canada consistera à construire une partie vitale de la station spatiale, le Centre d'entretien mobile, et à participer activement à la gestion du Centre après la mise en opération de la station spatiale vers le milieu des années 1990. Le coût total de la participation du Canada au programme international de station spatiale est évalué à 800 millions de dollars pour les quinze prochaines années. Cela comprend le développement du Centre d'entretien mobile et de programmes d'utilisations à l'intention des milieux industriels et scientifiques canadiens, ainsi que la participation aux frais d'exploitation de la station. Les crédits affectés à la participation du Canada représenteront au



La maquette ci-dessus donne un aperçu de ce que pourrait être le Centre d'entretien mobile que le Canada s'est engagé à construire en guise de participation au projet de station orbitale permanente de la NASA.

total 220 millions de dollars d'ici 1991 et proviendront de ressources existantes, dont certaines avaient déjà été affectées à d'autres projets de développement économique.

Le Centre d'entretien mobile jouera un rôle clé dans l'assemblage de la station même et permettra toute une gamme de fonctions de déploiement, de récupération et d'entretien une fois la station opérationnelle. Il contribuera au développement de compétences industrielles et technologiques canadiennes dans les secteurs stratégiques de la robotique et de l'intelligence artificielle.

La participation du Canada dépendra de la conclusion, entre les gouvernements canadien et américain, d'un accord couvrant les détails de la contribution du Canada, accord qui devrait être négocié d'ici mars 1987.

Le Premier ministre a indiqué au président Reagan qu'il se réjouissait de l'occasion ainsi donnée au Canada de participer avec les États-Unis, le Japon et les pays européens

à ce qui sera l'aventure spatiale internationale la plus emballante des années 1990.

Festival culturel

Le premier ministre Mulroney a aussi annoncé que le Canada organisera un Festival culturel et artistique aux États-Unis qui coïncidera avec l'ouverture, au printemps de 1988, de la nouvelle ambassade du Canada. La future chancellerie a été conçue par le célèbre architecte canadien Arthur Erickson, qui a reçu cette année la médaille d'or de l'American Institute of Architects.

La planification des célébrations qui suivront l'ouverture de l'ambassade en est encore aux premières étapes, mais il est déjà prévu que le Festival mettra en vedette nos meilleurs talents dans les arts visuels et d'interprétation. Fait inhabituel, le Festival du Canada appellera une importante participation du secteur privé, tant pour le financement que pour la gestion.

Échanges commerciaux avec les États-Unis

	1982	1983	1984	1985
	millions de dollars canadiens			
Exportations	58 350	66 744	85 464	94 656
Importations	47 059	52 681	65 738	74 119
Solde	11 291	14 063	19 726	20 537

Proportion des échanges commerciaux avec les États-Unis

	(pourcentage)			
Exportations		73.5	76.2	78.8
Importations		72.0	71.9	71.8